



**UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PALERMO**  
AREA FORMAZIONE, CULTURA E SERVIZI AGLI STUDENTI  
SETTORE ORDINAMENTI DIDATTICI E PROGRAMMAZIONE

U.O.B. 05bis PROGRAMMI E ORDINAMENTI DIDATTICI INTERNAZIONALI

Titolo	Classe	Fascicolo
n. 69831	del 20/10/2015	
UOR	CC	RPA FLORIANO

Decreto n. 3682/2015

**IL RETTORE**

**VISTO** lo Statuto dell'Università degli studi di Palermo pubblicato nella GURI n.158 del 9 luglio 2012 unitamente al Decreto n. 2644 del 19/06/2012, in vigore dal 24 luglio 2012, modificato con D.R. n. 2395 del 31 luglio 2013, pubblicato nella GURI n. 189 del 13 agosto 2013;

**VISTO** il Regolamento UE n. 1288/2013 del Parlamento Europeo e del Consiglio dell'11.11.2013, che istituisce il Programma "Erasmus+" per l'istruzione, la formazione, la gioventù e lo sport;

**VISTO** il rilascio, da parte della Commissione Europea, dell'Erasmus Charter for Higher Education (ECHE) n 29133-LA-1-2014-1-IT-E4AKA1-ECHE, per il periodo 2014/2020;

**VISTO** l'esito della candidatura n. 1244095 azione KA107 – International Credit Mobility – codice progetto 2015-1-IT02-KA107-014627

**VISTO** l'accordo finanziario tra l'Agenzia Erasmus+/INDIRE e l'Università degli Studi di Palermo n. 2015-1-IT02-KA107-014627 con i relativi allegati;

**VISTO** i contenuti e gli obiettivi del progetto 2015-1-IT02-KA107-014627 descritto nella candidatura;

**VISTO** la Guida al Programma Erasmus+ 2015 IT (*versione in italiano aggiornata al 1/10/2014*) e la Guida al programma Erasmus+ 2015 EN (*versione in inglese aggiornata al 14/11/2014*);

**DECRETA**

l'emanazione del seguente bando:

**ERASMUS+, SETTORE ISTRUZIONE SUPERIORE ATTIVITÀ KA1 - MOBILITÀ DOCENTI - PER L'AMMISSIONE AL PROGRAMMA CON L'UNIVERSITÀ EL-MANAR DI TUNISI, A.A. 2015-2016**

**Art. 1 - Indizione**

Sono indette le selezioni **ERASMUS+ KA1 –MOBILITÀ DEI DOCENTI PER ATTIVITÀ DI DOCENZA TRA PAESI EUROPEI e PAESI TERZI progetto N. 2015–1–IT02–KA107–014627** - presso l'Università partner "El-Manar" di Tunisi, in conformità a quanto stabilito dall'Accordo Interistituzionale stipulato con l'Università degli Studi di Palermo, per le seguenti posizioni:

**posizione A)**

- **ISCED 031 Social and Behavioural Sciences**



**UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PALERMO**  
AREA FORMAZIONE, CULTURA E SERVIZI AGLI STUDENTI  
SETTORE ORDINAMENTI DIDATTICI E PROGRAMMAZIONE

U.O.B. 05bis PROGRAMMI E ORDINAMENTI DIDATTICI INTERNAZIONALI

**n. 1 docente** per la realizzazione di un periodo di mobilità finalizzata alla realizzazione di attività di docenza della durata di 30 giorni presso l'Università di Tunis El-Manar – MA in “**English and International Relations**”.

**posizione B)**

• **ISCED 023 Languages and Literature**

**n. 1 docente** per la realizzazione di un periodo di mobilità finalizzata alla realizzazione di attività di docenza della durata di 30 giorni presso l'Università di Tunis El-Manar Master in “**Traduction Professionnel**”.

Le disposizioni qui contenute sono suscettibili di modificazione o integrazione a seguito di sopravvenute indicazioni da parte delle due Università, comunque in tempo utile per la comunicazione ai docenti.

Gli Allegati A e B sono parte integrante del presente Bando.

#### **Art. 2 - Requisiti di ammissione**

Possono partecipare al bando di selezione:

**per la posizione A)**

**docenti titolari di un insegnamento** nell'offerta formativa 2015-16 della Laurea magistrale in “**Cooperazione e sviluppo**” (LM-81) dell'Università degli Studi di Palermo;

**per la posizione B)**

**docenti titolari di un insegnamento** nell'offerta formativa 2015-16 della Laurea magistrale in “**Teorie della Comunicazione**” (LM-92) dell'Università degli Studi di Palermo.

**Requisito linguistico:** Inglese B2.

#### **Art. 3 - Presentazione delle candidature**

Le domande di candidatura dovranno essere presentate utilizzando l'apposito modulo (Allegato A).

Le buste dovranno essere indirizzate secondo la seguente dicitura:

dott.ssa Valeria Floriano

UOB05bis "Programmi e ordinamenti didattici internazionali"

Area Formazione, Cultura e Servizi agli studenti

Piazza Marina, 61 - 90133, Palermo.

Le domande dovranno pervenire all'Ufficio Protocollo dell'Università, Piazza Marina 61, a mezzo posta raccomandata o posta a mano **entro le ore 12:00 del giorno 26 ottobre 2015 pena l'esclusione dalla procedura selettiva. Non fa fede il timbro postale e la data di spedizione**, ma solo quella di ricezione apposta dal Protocollo. Il presente avviso sarà inoltre pubblicato nell'Albo ufficiale e sul sito di Ateneo.

Alla domanda di candidatura devono essere allegati:

- Allegato A: Domanda di candidatura
- Allegato B: Proposed Mobility Programme
- Curriculum vitae

#### **Art. 4 - Selezione**





**UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PALERMO**  
AREA FORMAZIONE, CULTURA E SERVIZI AGLI STUDENTI  
SETTORE ORDINAMENTI DIDATTICI E PROGRAMMAZIONE

U.O.B. 05bis PROGRAMMI E ORDINAMENTI DIDATTICI INTERNAZIONALI

La selezione sarà effettuata da un'apposita Commissione nominata dal Direttore di Dipartimento Culture e Società cui afferiscono i Corsi di Laurea magistrale suddetti.

L'elenco finale degli ammessi al programma sarà redatto e pubblicato sul sito internet di Ateneo dopo la conclusione delle selezioni giorno **28/10/2015**.

Saranno considerati vincitori i candidati posizionati utilmente nell'elenco degli ammessi in relazione a ciascuna delle due posizioni messe a bando (n. 1 posti per la LM-81 e n. 1 posti per la LM-52).

I docenti selezionati saranno direttamente contattati dalla Responsabile del procedimento dott.ssa Valeria Floriano UOB05bis "Programmi e ordinamenti didattici internazionali"; in caso di rinuncia si procederà con lo scorrimento della graduatoria degli idonei.

**Art. 5 – Criteri di valutazione**

La Commissione stilerà la graduatoria sulla base dei seguenti criteri:

	<b>CRITERI DI SELEZIONE</b>	<b>Punti</b>
1	Valutazione del <i>Proposed Mobility Programme</i>	da 1 a 4
2	Comprovata esperienza in un programma per il rilascio del Doppio titolo di laurea presso l'Università di El Manar	4
3	Comprovata esperienza come responsabile di un accordo internazionale di mobilità presso l'Università di El Manar	2
4	Prima volta in Mobilità Erasmus+	2
5	Ricercatore, a tempo indeterminato o determinato *	4
6	Professore associato	3
7	Professore ordinario	2
8	Professore a contratto *	1

\* Il docente è tenuto ad avere un contratto attivo con l'Università degli Studi di Palermo al momento dell'effettuazione dell'attività di mobilità.

In caso di pari merito tra le domande presentate, è privilegiato il/la docente con minore anzianità accademica. In caso di ulteriore parità, viene data precedenza al candidato più giovane d'età.

**Art. 6 - Periodo di docenza, sostegno finanziario, copertura assicurativa e sanitaria**

Il periodo di docenza da svolgere all'estero è di 30 giorni da concludersi entro il 16-12-2015.

La sovvenzione rappresenta un contributo ai costi di viaggio e soggiorno per il periodo di insegnamento secondo quanto stabilito dalle "Norme e informazioni specifiche relative alle attività di mobilità" – Allegato 1 alla Guida al Programma Erasmus+ 2015 IT (*versione in italiano aggiornata al 1/10/2014*).

I docenti destinatari di posti di mobilità sono assicurati, durante lo svolgimento delle rispettive attività istituzionali, per i seguenti rischi:

- infortuni
- responsabilità civile verso terzi

Le condizioni Assicurative sono consultabili sul Portale d'Ateneo - Area Patrimoniale e Negoziale -UO - Polizze e denunce assicurative.

Per la copertura sanitaria, su richiesta dall'Università partner e in funzione del Paese di destinazione, è necessario effettuare una assicurazione aggiuntiva privata per assistenza sanitaria e rimpatrio.



**UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PALERMO**  
AREA FORMAZIONE, CULTURA E SERVIZI AGLI STUDENTI  
SETTORE ORDINAMENTI DIDATTICI E PROGRAMMAZIONE

U.O.B. 05bis PROGRAMMI E ORDINAMENTI DIDATTICI INTERNAZIONALI

Pertanto, prima della partenza, il docente dovrà provvedere a stipulare un'adeguata polizza di assicurazione sanitaria valevole per tutto il periodo di permanenza all'estero. Una copia della polizza sanitaria deve essere consegnata al responsabile del programma di mobilità prima della partenza.

**Art. 7 – Trattamento e riservatezza dei dati e responsabile del procedimento**

Ai sensi del D.Lgs del 30/6/2003 n. 196, il trattamento dei dati personali dei candidati sarà effettuato dall'Università degli Studi di Palermo esclusivamente per fini istituzionali e connessi al presente bando.

Il responsabile del procedimento ai sensi della legge 241/90 è la dott.ssa Valeria Floriano.

Per informazioni:

dott.ssa Valentina Candiloro, 091/23893834

dott. Rosario Marraro, 091/23893833

programmi.internazionali@unipa.it

Palermo, 19/10/2015

FIRMA  
IL PRORETTORE ALLA RICERCA  
PROF. GIACOMO DE LEO

**Allegati:**

- Allegato A: Domanda di candidatura
- Allegato B: Proposed Mobility Programme



**UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PALERMO**  
AREA FORMAZIONE, CULTURA E SERVIZI AGLI STUDENTI  
SETTORE ORDINAMENTI DIDATTICI E PROGRAMMAZIONE

U.O.B. 05bis PROGRAMMI E ORDINAMENTI DIDATTICI INTERNAZIONALI

**ALLEGATO A**

**RICHIESTA DI PARTECIPAZIONE AL PROGRAMMA ERASMUS+ KA107 - MOBILITÀ DOCENTI  
TRA PAESI EUROPEI e PAESI TERZI PER ATTIVITÀ DI INSEGNAMENTO  
progetto N. 2015-1-IT02-KA107-014627 - Università partner "El-Manar" - Tunisi**

Il/la sottoscritto/a \_\_\_\_\_

e-mail: \_\_\_\_\_

Luogo e data di nascita: \_\_\_\_\_

Nazionalità: \_\_\_\_\_

Codice Fiscale: \_\_\_\_\_

Qualifica e decorrenza:

- |   |            |
|---|------------|
| <input type="checkbox"/> ORDINARIO                          | dec. _____ |
| <input type="checkbox"/> ASSOCIATO                          | dec. _____ |
| <input type="checkbox"/> RICERCATORE A TEMPO INDETERMINATO: | dec _____  |
| <input type="checkbox"/> RICERCATORE A TEMPO DETERMINATO *: | dec _____  |
| <input type="checkbox"/> PROFESSORE A CONTRATTO *:          | dec _____  |

\* Il docente è tenuto ad avere un contratto attivo con l'Università degli Studi di Palermo al momento dell'effettuazione dell'attività di mobilità.

**TITOLARE, NELL'OFFERTA FORMATIVA 2015-2016, DELL'INSEGNAMENTO:**

- \_\_\_\_\_
- LAUREA MAGISTRALE IN COOPERAZIONE E SVILUPPO (LM-81)  
 LAUREA MAGISTRALE IN TEORIE DELLA COMUNICAZIONE (LM-52)

DIPARTIMENTO di riferimento: \_\_\_\_\_

SCUOLA: \_\_\_\_\_

**Chiede**

di essere ammesso/a alla selezione per l'assegnazione di una borsa di mobilità per il personale docente per attività di docenza nell'ambito del Programma Erasmus+ N° 2015 – 1 – IT02 – KA107 – 014627 per l'anno accademico 2015/2016 presso l'Università partner Tunis El Manar per

- posizione A)** MA in English and International Relations, codice ISCED 031 - Social and Behavioural Sciences  
 **posizione B)** Master in Traduction Professionnelle, codice ISCED 023 - Languages and Literature

Si allegano: Curriculum vitae e *Proposed Mobility Programme*.

Palermo, \_\_\_\_\_

firma \_\_\_\_\_





**UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PALERMO**  
AREA FORMAZIONE, CULTURA E SERVIZI AGLI STUDENTI  
SETTORE ORDINAMENTI DIDATTICI E PROGRAMMAZIONE

U.O.B. 05bis PROGRAMMI E ORDINAMENTI DIDATTICI INTERNAZIONALI

**ALLEGATO B**

**I. PROPOSED MOBILITY PROGRAMME**

Main subject field<sup>1</sup>: .....

Level (select the main one): Short cycle (EQF level 5) ; Bachelor or equivalent first cycle (EQF level 6) ; Master or equivalent second cycle (EQF level 7) ; Doctoral or equivalent third cycle (EQF level 8)

Number of students at the receiving institution benefiting from the teaching programme: .....

Number of teaching hours: .....

Language of instruction: .....

**Overall objectives of the mobility:**

**Added value of the mobility (in the context of the modernisation and internationalisation strategies of the institutions involved):**

<sup>1</sup> The ISCED-F 2013 search tool (available at [http://ec.europa.eu/education/tools/isced-f\\_en.htm](http://ec.europa.eu/education/tools/isced-f_en.htm)) should be used to find the ISCED 2013 detailed field of education and training.



**UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PALERMO**  
AREA FORMAZIONE, CULTURA E SERVIZI AGLI STUDENTI  
SETTORE ORDINAMENTI DIDATTICI E PROGRAMMAZIONE

U.O.B. 05bis PROGRAMMI E ORDINAMENTI DIDATTICI INTERNAZIONALI

**Content of the teaching programme:**

**Expected outcomes and impact (e.g. on the professional development of the teaching staff member and on the competences of students at both institutions):**

